

Trabajadores Agrícolas en Carolina del Norte

Los trabajadores agrícolas viven y trabajan en las márgenes de la sociedad. Los políticos que toman las decisiones que afectan sus vidas, muchas veces, no los consideran porque no tienen representación. Hoy en día no gozan de los mismos beneficios que el resto de la fuerza laboral. Por ejemplo la ley no les garantiza pago por las horas extraordinarias aunque muchas veces trabajan jornadas muy largas. Además, si se lastiman en el trabajo, la ley no les garantiza compensación (aunque la agricultura es una de las ocupaciones más peligrosas), dejándolos dependientes de la caridad. Los trabajadores migratorios y temporales son unos de los más pobres de nuestra nación, con la mayoría ganando menos que \$7,500 anualmente.



Defensores dedicados a los derechos humanos han logrado derechos para los trabajadores agrícolas a lo largo de los años. Sin embargo, los trabajadores agrícolas todavía se enfrentan con muchas barreras para ejercer tales derechos. Estos obstáculos incluyen, la característica temporal del trabajo en agricultura, la falta de recursos económicos, dificultad con el idioma, el poder del empleador sobre el trabajador, y el aislamiento físico.

Se estima que 150,000 trabajadores migratorios y temporales cultivan y cosechan productos agrarios en Carolina del Norte cada año. Ellos trabajan en los campos y las bodegas para producir el tabaco, el pepino, el camote, la manzana, los pinos navideños, y otros productos que sostienen la economía agraria del estado. Muchos vienen a Carolina del Norte desde México, Tejas, Florida y otros lugares. La gran mayoría son hispanos. Hay más trabajadores extranjeros con el programa H-2A en Carolina del Norte que en cualquier otro estado del país y la cantidad que viene aumenta cada año.

Abusos comunes de los derechos de trabajadores agrícolas

- Resistencia de pagar el sueldo mínimo
- Deducciones del pago, que resultan en un pago menor que el sueldo mínimo



- Pago que no representa las horas verdaderas trabajadas
- Exposición a pesticidas mientras los trabajadores están en el campo
- No proveer descansos, agua para tomar, baños, y lavabos en los campos
- Viviendas con condiciones inferiores en los campamentos migratorios
- Intimidación y represalias contra los trabajadores que presentan una queja, buscan atención médica, o consultan con un abogado

Iniciativas del Programa

Representación legal de trabajadores agrícolas y sus familias, en casos de: compensación si se lastima en el trabajo, recobrar pagos, abusos de las leyes sobre las condiciones de salud y seguridad como los pesticidas, y casos de discriminación y represalias. También se tratan otros asuntos laborales.

Representación legal para sobrevivientes de violencia familiar solicitando la residencia permanente. Sobrevivientes de violencia familiar que son amenazadas por sus esposos o esposas con interferir en el proceso de inmigración, pueden reclamar sus derechos y solicitar la residencia independiente de sus abusadores bajo el **Acta contra la Violencia a la Mujer**.

Visitas a los campamentos de trabajadores migratorios. Empleados de la División para Trabajadores Agrícolas visitan a los campamentos donde viven los trabajadores migratorios. Durante estas visitas, informan a los trabajadores sobre sus derechos y como ejercerlos. Una pieza clave de estas visitas es el nuevo programa **Testigo para la Justicia**.

Educación comunitaria. Debido a que los trabajadores agrícolas son transitorios y están aislados, la División Para Los Trabajadores Agrícolas hace un esfuerzo para llevarles información sobre sus derechos legales a través de la radio, el periódico, obras de teatro, y visitas a lugares comunes donde se reúnen. También se trata de educar a iglesias, estudiantes, y agencias progresivas sobre temas legales para trabajadores agrícolas.

Para referir clientes u obtener más información sobre la División de Trabajadores Agrícolas, pongáse en contacto con nosotros. Nuestro número de teléfono para clientes potenciales y actuales es gratis: **1-800777-5869**.



El nuevo programa, *Testigo para la Justicia*, sacado de la exitosa organización internacional, *Testigo para la Paz*, presenta gente interesada en la vida del trabajador migratorio. Los voluntarios con el programa acompañan a equipos de Servicios Legales a visitar campamentos de trabajadores que quedan en los alrededores del área del Triángulo.

Durante las visitas, los voluntarios observan y a menudo participan en el intercambio de información sobre derechos legales.

Sus experiencias han motivado a los voluntarios a:

- * dar alimentos y ayuntamientos a los trabajadores con necesidades
- * invitar a trabajadores a actividades de la comunidad como el culto para bajar el sentimiento de aislamiento
- * educar a otras comunidades sobre los problemas de los trabajadores agrícolas

Los voluntarios con *Testigo para la Justicia* tienen un papel clave para afirmar el derecho del trabajador a recibir visitantes y a la vez establecen relaciones con esta población aislada.

Recursos educativos

Oradores públicos

Artículos de periódicos

Folletos en Inglés y Español:

* *Know Your Rights*

* *Conozca sus derechos*

* *Defendiendo los derechos del contrato*
(para trabajadores con el programa H2A)

Llamenos para recibir nuestras publicaciones gratis o información sobre talleres de derechos legales para trabajadores agrícolas

Ayuda Legal de Carolina del Norte
División para Trabajadores Agrícolas
224 South Dawson Street
P.O. Box 26626
Raleigh, NC 27611

Ayuda Legal de Carolina del Norte

División para Trabajadores Agrícolas



foto por SAF

Defendiendo los derechos legales de los trabajadores agrícolas en Carolina del Norte

224 South Dawson Street, P.O. Box 26626
Raleigh, NC 27611
(919) 856-2180
(una organización sin fines de lucro)